A Bíblia no Brasil

VOL. IX — OUTUBRO, NOVEMBRO E DEZEMBRO DE 1955 — N.º 30

...vos nasceu... um Salvador

"Preciosidades do Salmo 23"

O Senhor é o meu Pastor: nada me faltará.

1. Não me faltará descanso: "Deitar-me faz em verdes pastos";

2. Não me faltará bebida: "Guia-me mansamente a águas tranqüilas";

3. Não me faltará direção: "Guia-me pelas veredas da justiça por amor do seu nome".

4. Não me faltará perdão: "Refrigera a minha alma".

5. Não me faltará companheiro: "Ainda que eu andasse pelo vale da sombra da morte, não temeria mal algum porque tu estás comigo";

6. Não me faltará confôrto: "A tua vara e o teu cajado me consolam";

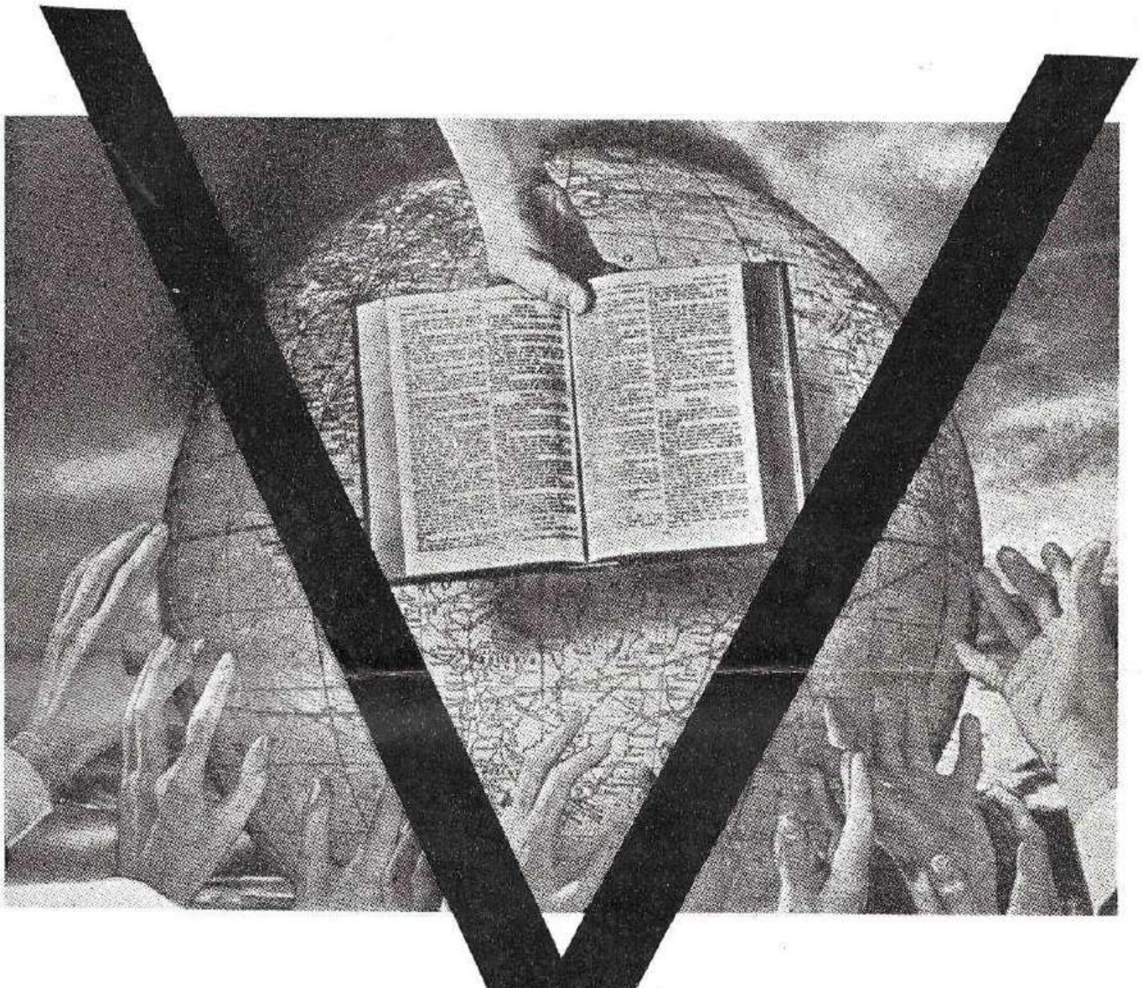
7. Não me faltará alimento: "Preparas uma mesa perante mim na presença dos meus inimigos";

8. Não me faltará alegria: "Unges a minha cabeça com óleo e o meu cálix transborda";

9. Não me faltará nada neste mundo: "Certamente que a bondade e a misericórdia me seguirão todos os dias da minha vida";

10. Não me faltará nada na eternidade: "E habitarei na casa do Senhor por longos dias".

O LIVRO QUE VENCE



Marcava-se a entrada de Bíblias nos países atrás da Cortina de Ferro, com a frase injusta e dolorosamente significativa "Permite-se mas é indesejável". Pois bem, num dêsses países, talvez o centro da irradiação ateista do mundo, tal frase foi retirada, tendo mesmo permitido, recentemente, a publicação ou a edição de milhares de Bíblias. E, assim, a Palavra divina vai vencendo as restrições que lhe foram impostas. Nunca se levantou, segundo nos mostram os fatos, tamanha campanha contra o Livro sagrado, mas também por outro lado, nunca o Livro divino teve tão grande circulação. A esta altura, pois, das nossas considerações, é suficiente que olhemos os números para chegarmos à conclusão de que de fato os homens procuram mais do que nunca ler e meditar na Palavra de Deus.

As 24 Sociedades Bíblicas que compõem a entidade mundial denominada Sociedades Bíblicas Unidas teve, no ano passado (1954), a sua circulação produzida em elevadíssimos números: 2.714.970 Bíblias, 2.810.943 Novos Testamentos e 17.417.011 Porções bíblicas, perfazendo o grande total de 22.942.924 Escrituras Sagradas. Olhando mais detalhadamente os números que entraram nesse grande total, verificamos que o primeiro lugar na circulação bíblica mundial coube aos Estados Unidos da América; o segundo ao Brasil; o terceiro à Alemanha; o quarto ao Japão e o quinto à Argentina. Dos

cinco primeiros lugares, dois foram conquistados por países da América do Sul, e o que mais circulou Bíblias completas foi a Alemanha, não obstante a sua situação tôda particular que a divide em Alemanha Oriental e Alemanha Ocidental, sofrendo a primeira, como poucos países do mundo, um dos maiores impactos do ateísmo de que a história guarda memória.

Com as vistas voltadas para o Brasil, convém dizer que mais o nosso país teria circulado, se impedimentos vários não tivessem obstado uma distribuição maior de Escrituras Sagradas no ano passado. Quando nos lembramos de que se processa no mundo presente uma das maiores campanhas que o ateísmo tem lançado mão a fim de combater a circulação bíblica mundial, recordamo-nos de uma conversa mantida entre um dos Secretários da Sociedade Bíblica do Brasil e o Secretário da Sociedade Bíblica da Coréia, Dr. Young Bin Im, por ocasião do Congresso Mundial das Sociedades Bíblicas, reunido na cidade de Ooticamundi, na Índia, em que o Dr. Im relatou, de modo impressionante, a fome da Palavra de Deus verificada logo após a ocupação comunista e o choque violento que o cristianismo sofreu ali, nos dias da ocupação, de tal modo que o primeiro caminhão de Bíblias que entrou em Seúl, foi assaltado por inúmeros populares que não tiveram paciência de esperar até que o carregamento de livros sagrados fôsse contabilizado e colocado na loja para ser vendido.

O Livro Sagrado venceu na Coréia do Norte e está vencendo através da Cortina de Ferro e é procurado no Ocidente mais do que em qualquer outro lugar no mundo. A Bíblia está vencendo, ou melhor, a Bíblia vence a despeito das ideologias que lhe são contrárias. A incrível, organizada e forte campanha ateísta tem de contar pela frente não com um exército, porém, muito mais do que isso – a Bíblia, a Palavra de Deus, distribuída aos milhões e guardada com devoção e carinho no coração de multidões incontáveis. Podemos hoje erguer os nossos olhos cheios de gratidão a Deus, exclamando com santa alegria: a tua Palavra ó Deus tem vencido na paz e na guerra. Basta saber que de 1940 a 1948, a Sociedade Bíblica Americana distribuiu durante a guerra, em tôdas as frentes de batalha, vinte milhões de Bíblias. Entre as Sociedades operantes no mundo, hoje, sòmente uma delas distribuiu ... 1.690.000 Escrituras Sagradas por hora.

A Bíblia Sagrada que venceu a contra-reforma do século XVI, quando a sua leitura era punida até com a pena de morte, está vencendo hoje o impacto ateísta do mundo moderno e ainda venceu, de modo triunfante e glorioso, a crítica e o racionalismo do século XIX.

No entanto, a vitória que mais nos fala de perto e mais nos toca o coração é a vitória da Bíblia no Brasil. Três fatôres fazem parecer incrível a circulação bíblica no Brasil e o seu segundo lugar na mundial: o primeiro, é o indiferentismo religioso, o segundo a religião da maioria e o terceiro e mais grave dos três é o analfabetismo. Não obstante, êsses fatôres tão grandes e negativos para impedir a disseminação do Livro divino, a Bíblia está circulando e sendo procurada no Brasil de modo a fazer frente às grandes circulações mundiais. Sem nos reportarmos aos dados anteriores à organização da Sociedade Bíblica do Brasil, a distribuição desde 1948 até o presente, vai além de dez milhões de Escrituras, e nestes últimos meses a média diária ultrapassa a... 10.700 volumes. O caro leitor já pensou em que cada fôlha retirada do seu calendário significa 10.700 Escrituras Sagradas distribuídas no Brasil? E não é só, tudo indica que futuramente o número será muito mais elevado.

Êsse Livro está, pois, vencendo as grandes distâncias do nosso torrão pátrio – o Brasil. E' um livro cuja influência os historiadores futuros poderão dizer melhor do que nós. Quando abrimos os jornais diários que nos falam de ruína, corrupção e morte dos melhores sentimentos que animaram os nossos antepassados, invadem-nos sentimentos de acontecimentos imprevisíveis. No entanto, no meio de tôdas as cousas negativas e entristecedoras da alma, há sinais que despontam no horizonte da pátria e fazem prever um ressurgimento espiritual e glorioso. E' a circulação bíblica sem precedentes em nossa história que nos leva a crêr que a distribuição da Palavra divina aos milhões será por certo um precioso instrumento nas mãos de Deus para que o seu recado divino chegue ao povo brasileiro.

Que Deus o nosso eterno Pai proporcione à Sociedade Bíblica do Brasil os meios necessários a fim de poder levar avante esta obra de preparação do ressurgimento espiritual em nossa querida Pátria!

A COMISSÃO REVISORA TEM A PALAVRA

PAUL SCHELP

As traduções da Bíblia são necessárias, e Deus quer que sejam feitas. As palavras de Cristo: "Ide por todo o mundo e pregai o evangelho a tôda criatura" (Mc. 16:15), encerram em si a ordem de traduzir a Bíblia para tôdas as línguas faladas debaixo do sol. Sôbre isto não paira a menor dúvida. Quando, pois, no primeiro Pentecoste homens piedosos de tôdas as nações estavam reunidos, ficaram perplexos, "porquanto cada um ouvia os apóstolos falar em sua própria língua".

A tradução mais antiga, quanto sabemos, é a do Antigo Testamento para o grego, chamada "Septuaginta"; foi começada no ano 285 antes de Cristo, e Jesus e os seus apóstolos constantemente fizeram uso dela. Outras se seguiram, mas só depois da fundação das Sociedades Bíblicas é que isto sucede sistemàticamente, de maneira que atualmente a Bíblia tôda e porções desta apareceram em mais de mil línguas.

Tradutores podem errar?

Podem sim. Às vêzes os nossos conhecimentos das línguas originais (hebraico e grego) da Bíblia, são deficientes, às vêzes os da língua para a qual estamos traduzindo as Escrituras Sagradas. Tomemos um exemplo: 1 Sam. 13:1.2.

Tradução Brasileira:	"Saul tinha trinta anos de idade quando começou a reinar, e reinou dois anos sôbre Israel. Saul escolheu para si três mil homens de Israel."
Figueiredo:	"Era Saul filho de um ano quando começou a reinar; e reinou dois anos sôbre Israel. E Saul escolheu para si três mil de Israel."
Almeida Atual:	"Um ano tinha estado Saul em seu reinado; e o segundo ano reinou sôbre Israel. Então Saul escolheu para si três mil de Israel."
Nacar-Colunga (espanhol):	"Era Saúl de... años cuando comenzó a reinar y habia ya reinado dos años sôbre Israel. Saúl eligió para si tres mil hombres de Israel."
Nossa revisão:	"Um ano reinara Saul em Israel. No segundo ano de seu reinado sôbre o povo, escolheu para si três mil homens de Israel."

Qualquer criança percebe a diferença entre estas traduções e sabe que tôdas não podem ser certas. E para ser bem franco, confesso ainda que nem sei se a nossa tradução reproduz bem direitinho o que o santo autor escreveu.

Agora o meu leitor talvez pergunte: Como posso ter então a certeza de que a minha Bíblia de Almeida é a palavra de Deus? Será que também sôbre as passagens mais lindas na Bíblia pode cair a sombra de qualquer dúvida?

Não te perturbes! Na nossa revisão, quase terminada, comparamos tôda a Bíblia, palavra por palavra, com o original, e com tôda a convicção de que somos capazes afirmamos que a tua Bíblia de Almeida te traz a palavra de Deus. Em regra geral encontramos dificuldades apenas em certos pontos, pormenores da história e da geografia, mas em todo o resto das Escrituras Sagradas, principalmente nas passagens que falam da tua e da minha salvação, a linguagem é tão clara, tão simples, tão singela, que cada tradutor que ainda merece êste nome, não pode errar. Não há exagêro nisso. Mais uma amostra. Tomemos a passagem Rom. 3:28.

Almeida Atual:	"Concluímos, pois, que o homem é justificado pela fé, sem as obras da lei."
Nova revisão:	"Concluímos, pois, que o homem é justificado pela fé, independentemente das obras da lei."
Brasileira:	"Concluímos, pois, que o homem é justificado pela fé, sem as obras da lei."
Valera (espanhol):	"Así que, concluimos ser el hombre justificado por fé sin las obras de la ley."
Moderna (espanhol):	"Concluimos pues que el hombre es justificado por fé, aparte de obras legales."
Lutero (alemão):	"So halten wir es nun, dass der Mensch gerecht werde ohne des Gesetzes Werke, allein durch den Glauben."
Segond (francês):	"Car nous pensons que l'homme est justifié par la foi, sans les oeuvres de la loi."
King James (inglês):	"Therefore we conclude that a man is justified by faith without the deeds of the law.

Ainda que a Igreja Católica Romana ensina que o homem é justificado também pelas obras da lei, as suas traduções dizem o contrário, porque os tradutores não podiam fugir do sentido claro do original.

Matos Soares (trad. da Igreja Católica):	"Porquanto julgamos que o homem é justificado pela fé, sem as obras da lei."
Straubinger (trad. espanhola católica):	"En conclusión decimos, pues, que el hombre es justificado por la fe, sin las obras de Ley."

Sê, pois, tranqüilo, prezado leitor. A tua Bíblia de Almeida te traz a palavra de Deus; a nova redação fará o mesmo, tomara que com mais clareza e fluência. Na leitura das Escrituras sempre deves ter a impressão de que os homens de Deus falaram a tua língua materna

MUSEU DA SOCIEDADE BÍBLICA DO BRASIL

Por sugestão da Diretoria, estamos dando início à criação de um museu. Iniciativa que visa adquirir, quando possível, e também receber por doação, exemplares preciosos das Escriaturas Sagradas, bem como outros documentos de valor, ìntimamente ligados ao santo labor de "Dar a Bíblia à Pátria". Assim é que já temos para o museu um dos exemplares da menor Bíblia do mundo, medindo 4 1/2 cms. de comprimento por 3 cms. de largura e 1 cm. de altura, pesando 12 gramas. A sua leitura só é possível por meio de lente de aumento, e tem sido objeto de curiosidade não apenas no meio evangélico, mas por parte de outras organizações, já tendo sido exibida em várias exposições de livros além das organizadas pela Sociedade Bíblica do Brasil. Consta ainda do museu, um documento do tempo do Império, cuja reprodução foi feita num dos últimos números desta revista.

Recentemente, o Rev. Isnard Rocha ofertou à Sociedade Bíblica uma Bíblia com mais de 60 anos. E agora, o Deputado Pastor Silas Silveira, acaba de fazer uma valiosa oferta à Sociedade Bíblica do Brasil. de duas Bíblias em latim, com mais de 300 anos, as quais foram mandadas adquirir em Paris.

Da esquerda para a direita: Rev. Ewaldo Alves, Revmo. Bispo César Dacorso Filho, Deputado Silas Silveira, Sr. C. H. Morris

A Sociedade Bíblica do Brasil espera que outras pessoas, seguindo êsses generosos exemplos, possam trazer elementos que venham enriquecer o seu museu.

A BÍBLIA NO BRASIL

FEIRA DO LIVRO

A bela Praça Floriano, em pleno coração da Capital da República, está em festa desde o dia 25 de outubro, data em que foi inaugurada pelo Prefeito do Distrito Federal, em cerimônia singela, a Feira do Livro do Rio de Janeiro.

Desde o seu início tem sido grande a frequência a êsse espetáculo de livros "fazendo seu silencioso comício em praça pública". Em nosso próximo número, esperamos informar aos leitores de "A Bíblia no Brasil" a respeito do trabalho ali realizado pela Sociedade Bíblica.

Barraca da Sociedade Bíblica do Brasil, onde desde a inauguração da Feira tem sido feita uma boa sementeira do Livro Divino

★

Aspecto da Cinelândia em festa, com a Feira do Livro em pleno funcionamento.

★

LIVRARIA AMBULANTE

Há poucos meses surgiu no Rio uma nova e interessante modalidade de difusão da Bíblia e de literatura evangélica. Trata-se da iniciativa promovida pela "Livraria Evangélica Ltda." de uma livraria ambulante para funcionar no Distrito Federal. O veículo usado presta-se muito bem ao fim desejado; duas grandes portas laterais abrem completamente, deixando à mostra prateleiras com livros e todo o aspecto de uma pequena loja.

O carro da Livraria Ambulante

Durante o grande Congresso Eucarístico essa livraria ambulante percorreu as ruas da cidade levando dois grandes cartazes alusivos à Bíblia, e despertou vivo interêsse nas dezenas de milhares de pessoas que chegaram a ver a sua passagem. Para muitos dos peregrinos vindos ao Rio de Janeiro, foi a única indicação da existência do meio evangélico na capital, e como tal prestou um grande testemunho.

Planeja a "Livraria Evangélica Ltda". usar essa livraria ambulante intensamente e, posteriormente, adquirir outros carros semelhantes para penetrarem no interior levando a Palavra de Deus a muitos que ainda não a conhecem.

CONCÍLIO MUNDIAL DAS SOCIEDADES BÍBLICAS

A Comissão Executiva das Sociedades Bíblicas Unidas decidiu que a próxima reunião do seu Concílio Mundial a realizar-se em 1957, seja no Brasil. A notícia é da mais alta importância para a nossa pátria, pois os principais líderes da distribuição bíblica do mundo virão ao Brasil nessa época, e tratarão de assuntos relevantes com respeito à obra de distribuição da Palavra de Deus aos milhões de habitantes da terra e que ainda não têm o privilégio de conhecer o Recado de Deus.

Além de ilustres visitantes de diversos países, notadamente da América do Sul, teremos a representação oficial das seguintes Sociedades Bíblicas: Americana, Austríaca, Bélgica, Índia, Paquistão e Ceilão, Britânica e Estrangeira, Australiana, Canadense, Dinamarqueza, Suíça, Finlandesa, Francesa, Irlandesa, Islândia, Indonésia, Japão, Coreana, Escocêsa, Holandêsa, Norueguêsa, Sueca e Alemã.

As seções do Concílio serão efetuadas nos dois principais centros do país, Rio de Janeiro e São Paulo. Aproveitando a ocasião e no mesmo período, teremos a 3.ª Assembléia Geral da Sociedade Bíblica do Brasil.

SÓCIO VITALÍCIO

Com prazer informamos aos distintos leitores que o quadro social da Sociedade Bíblica do Brasil foi enriquecido com mais um sócio Vitalício, é êle o Sr. Oscar Moreira dos santos, que passou da categoria de Colaborador para Vitalício. Parabéns ao Sr. Santos por mais esta prova de amor para com a Palavra de Deus, apoiando a Sociedade Bíblica do Brasil no seu alvo de "Dar a Bíblia à Pátria".

AOS SÓCIOS

A fim de reorganizar o nosso fichário, necessitamos que os prezados sócios da S. B. B., nos informem o seguinte: Igreja **local** (denominação) a que pertence? Sócio amigo, coopere conosco respondendo, urgentemente, a esta pergunta.

A Imprensa e o trabalho da distribuição bíblica no Brasil

O progresso do trabalho da distribuição bíblica em nosso País tem chamado a atenção da imprensa internacional, que comenta o fato sem esconder elogios ao grande esfôrço de "Dar a Bíblia à Pátria".

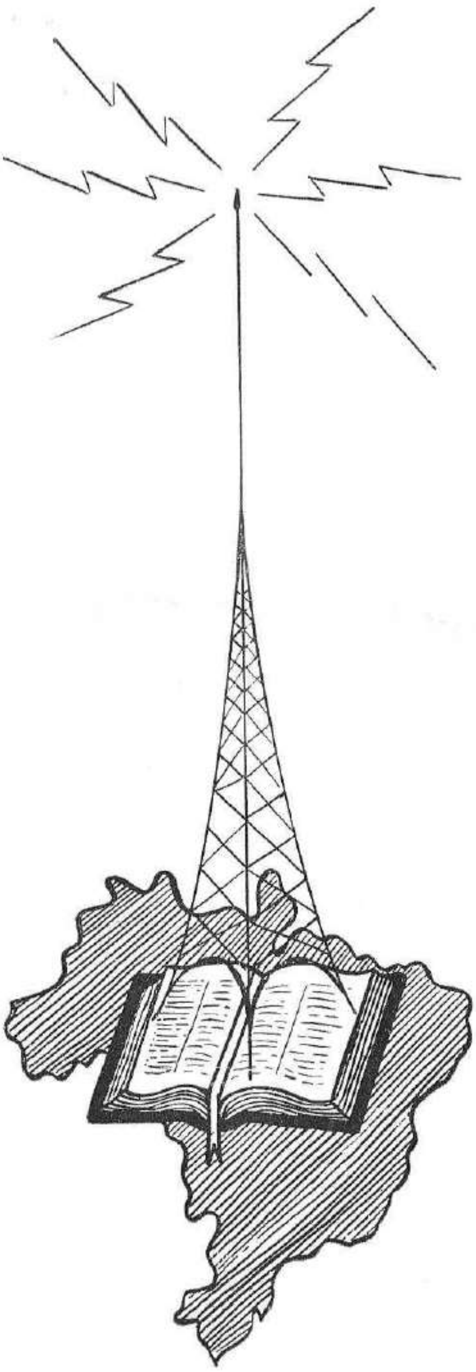
No clichê, vemos, fotografados, vários órgãos de publicidade, inclusive pertencentes à imprensa secular, que têm sido portadores de informações sôbre o trabalho das Sociedades Bíblicas no Brasil.

Queremos, também, com muita gratidão, reconhecer que a eficiente fonte divulgadora do trabalho da Sociedade Bíblica do Brasil tem sido a imprensa evangélica, representada por jornais, revistas, boletins, etc. Nas páginas ilustradas de nossa dedicada imprensa, têm estado presentes, sempre, palavras de aprêço e estímulo ao lema da Sociedade Bíblica do Brasil, hoje transformado em gloriosa realidade — "Dar a Bíblia à Pátria".

Comunicamos aos leitores de "A Bíblia no Brasil" que está à venda, em nossa sede, ao preço de Cr$ 35,00, a bonita e sugestiva flâmula da Sociedade Bíblica do Brasil que aparece no clichê acima. Confeccionada em *faille* verde, traz estampado o distintivo da Sociedade, inspirado no primeiro cartaz desta organização, e atravessado, na sua extensão, em letras brancas, o lema "Dar a Bíblia à Pátria".

Programa Radiofônico "Dando a Bíblia à Pátria"

Como parte das comemorações do "Dia da Bíblia" de 1954, a Sociedade Bíblica do Brasil iniciou a 12 de novembro daquele ano, pela Rádio Tupi do Rio de Janeiro, P. R. G. 3, um programa radiofônico intitulado "Dando a Bíblia à Pátria". Programa êsse que deveria terminar no Dia da Bíblia (12 de dezembro), porém, foram tantos os pedidos para que o mesmo continuasse a ser irradiado, que a sua duração foi se prolongando até o dia 12 de agôsto do corrente ano.



Dentre as mensagens lidas nesse programa, destacamos a do Dia da Bíblia e uma outra, as quais contém fatos impressionantes relativos à influência da Bíblia na vida humana:

"Não sòmente pelo aspecto essencial, mas também pelos efeitos, a Bíblia é a Palavra de Deus. Há pouco tempo alguém pedia uma Bíblia, dizendo: "Mande-me, por favor uma Bíblia, pois eu conheço uma vida transformada pela leitura dêsse livro" Um livro que transforma vidas! Isto pode ser livro acidentalmente mas essencialmente, é a Palavra de Deus. Há pouco tempo, ainda, líamos numa revista da Sociedade Bíblica Americana, sôbre o trabalho da mesma entre os cegos. Nas diversas fotografias que ilustravam a notícia, viam-se crianças e adultos, que na noite escura da cegueira, tateavam o Livro Sagrado. Mas, o que mais nos impressionou foi um que não tendo braços, lia, num esfôrço hercúleo, as sagradas letras, sôfregamente, com o nariz e os lábios, retirando a mensagem para tão grande desdita. Por que tanto esfôrço? Para lêr um livro? Não. Mas, sim, para auscultar a palavra do Pai Celeste no dia da amargura e do desalento."

"Entre as mais belas expressões que a história guardou sôbre a Palavra de Deus, destacamos algumas: A Rainha Vitória, tomando a Bíblia nas mãos, disse: "Aqui está o segrêdo da grandeza do Império Britânico". Wilson, Presidente dos Estados Unidos da América em 1916, proclamou: "A Bíblia é o segrêdo do progresso nacional e a precursora da civilização". O saudoso Rev. Matatias Gomes dos Santos, pronunciando-se sôbre a Bíblia disse: "A Bíblia é como um céu em noites estreladas. Quanto mais a gente o contempla mais estrêlas aparecem".

Além da leitura bíblica e da mensagem, constavam do programa notícias a respeito do trabalho bíblico em todo o mundo e uma pergunta sôbre pessoas ou fatos mencionados na Bíblia, sendo esta última com o objetivo de despertar maior interêsse no estudo da Palavra de Deus.

(Conclue na pág. seguinte)

O que a Bíblia está fazendo no Brasil

(Experiências no trabalho de colportagem)

Plínio Andrade dos Santos

Certo dia fui fazer trabalho de colportagem num bairro muito pobre da cidade de Vitória. Ao chegar ali, avistei um senhor que saía de sua casa. Dirigindo-me a êle, ofereci-lhe uma Bíblia. Convidou-me a entrar em casa, onde lhe apresentei a Bíblia em três traduções: Almeida, Brasileira e Figueiredo. Interessado, perguntou-me o preço. Respondi-lhe: cinco mil réis. Contou-me então, que no domingo tinha ido à Missa, "e o vigário nos advertiu que tomássemos cuidado com os homens que saem de porta em porta vendendo a Bíblia quase de graça, porque são falsas." Depois de algumas explicações, êle resolveu comprar uma, porém, na seguinte condição: "Eu vou levá-la ao vigário, se êle disser que é verdadeira eu compro e fico com ela, se não o senhor me devolverá o dinheiro." Aceitei a condição e antes de me retirar li o capítulo 14 de João e Romanos 10 até o versículo 17.

No domingo seguinte, quando saía da Igreja Batista, o referido senhor aproximou-se de mim perguntando-me se eu tinha um Cantor para vender. Respondi-lhe afirmativamente e perguntei-lhe também o que êle estava achando da Bíblia? Contou-me então, que quando deixei a sua casa, êle e a família começaram a estudar a Bíblia, continuando por tôda a semana; e confessou: "Eu já creio em Cristo e minha espôsa também. Minha filha está interessada."

Tive a satisfação de ver essa família tôda, batizada na Igreja Batista de Suá, Vitória, Espírito Santo. Batizou-a o veterano obreiro, Pastor Fernando Drummond. O chefe dessa família chama-se Cizínio Machado.

Foram êsses os primeiros frutos do nosso trabalho no Estado do Espírito Santo.

★★

Programa Radiofônico "Dando a Bíblia à Pátria"

(Conclusão da pág. 10)

Damos a seguir a relação das perguntas feitas no programa bem como as respectivas respostas:

P. Quem foi o autor do livro de Provérbios?
R. Salomão.
P. Qual o significado da palavra Cristo?
R. Ungido.
P. Quais são os três primeiros países na distribuição das Sagradas Escrituras?
R. Estados Unidos, Brasil e Japão.
P. Quantos livros tem a Bíblia?
R. Sessenta e seis.
P. Qual o lago do Novo Testamento que também é chamado mar?
R. O lago de Genesaré.
P. Como se chama o rio mais afamado do Novo Testamento?
R. Rio Jordão.
P. Quantos anos reinou Davi sôbre Israel?
R. Quarenta anos.
P. Como se chamava o homem que, sendo pequeno, subiu a uma árvore para ver Jesus?
R. Zaqueu.
P. Qual foi o homem que ficou mudo e curou-se após o nascimento de um filho?
R. Zacarias.
P. Como se chamavam os irmãos de Moisés?
R. Mirian e Aarão.
P. Qual o nome do primeiro mártir do Cristianismo?
R. Estevão.
P. Qual o nome da vendedora de púrpura que, ao se converter ao Cristianismo, hospedou apóstolos em sua casa?
R. Lídia.
P. Qual o nome da ilha em que esteve exilado o apóstolo João?
R. Ilha de Pátmos.
P. Qual era o nome do pai do rei Davi?
R. Jessé.
P. Quais os discípulos que estiveram com Jesus no Monte da Transfiguração?
R. Pedro, Tiago e João.
P. Das epístolas de Paulo, qual é a menor?
R. Epístola a Filemom.
P. Quem interpretou o sonho das sete vacas gordas e sete vacas magras?
R. José.
P. Os quatro Evangelhos na antigüidade eram representados por símbolos; quais eram êsses símbolos?
R. Leão, Homem, Boi e Águia.

Visitas e Viagens do Secretário Executivo

14 de julho: Tivemos o grande privilégio de saudar o 7.º Concílio Geral da Igreja Metodista do Brasil, reunido no Colégio Bennett, no Rio de Janeiro, tendo falado também sôbre o trabalho da Sociedade Bíblica do Brasil.

16 de julho: Fizemos parte da Comissão Julgadora de Declamação na Igreja Presbiteriana de Piedade, Distrito Federal.

17 de julho: Participamos da caravana que visitou o Instituto Ana Gonzaga em Inhoaíba, Distrito Federal, juntamente com uma Comissão do 7.º Concílio Geral da Igreja Metodista do Brasil. No mesmo dia estivemos presente à inauguração do templo da Igreja Metodista de Campo Grande, Distrito Federal.

31 de julho: Falamos na Segunda Igreja Presbiteriana Independente.

4 de agôsto: Participamos de uma reunião preparatória das comemorações do Centenário do Evangelismo Brasileiro, promovida por pastôres das Igrejas Congregacionais e Cristãs do Brasil.

11 de agôsto: Viajamos para S. Paulo a serviço da Sociedade Bíblica do Brasil.

21 de agôsto: Convidados por uma comissão de moços da Igreja Metodista de Vila Isabel, falamos na reunião da sua Sociedade de Jovens.

22 de agôsto: Presidimos a reunião das senhoras evangélicas com o objetivo de preparar os estatutos e regimento interno da organização feminina da Sociedade Bíblica do Brasil.

26 de agôsto: Falamos sôbre a influência da Bíblia no mundo e o trabalho da Sociedade Bíblica do Brasil, na reunião da Sociedade Auxiliadora Feminina da Igreja Presbiteriana de Copacabana.

7 de setembro: Convidados pelo Pastor Antônio Ferreira de Souza, falamos no culto de aniversário da Ireja Batista de Acarí.

9 de setembro: Por ocasião do Culto de Ação de Graças pelo aniversário do Rev. Dr. Júlio Camargo Nogueira, pastor da Igreja Presbiteriana de Piedade, levamos a mensagem do dia e ainda as saudações da Sociedade Bíblica do Brasil e da Confederação Evangélica do Brasil.

10 de setembro: Convidados pela Associação Batista Leopoldinense, falamos na Igreja Batista de Ramos sôbre o tema: "O Espiritismo em Face da Ciência e da Religião".

15 de setembro: Estivemos em São Paulo a fim de assistir à reunião da Comissão Regional, sob a presidência do Rev. José Borges dos Santos Júnior.

18 de setembro: A convite do Sr. Agenor Pereira da Silva, visitamos a Igreja Batista de Parada Angélica, Distrito Federal.

24 de setembro: Novamente em São Paulo, representamos a Sociedade Bíblica do Brasil na inauguração da loja da Imprensa Metodista, na Rua da Liberdade.

25 de setembro: Convidados pelo pastor da Igreja Metodista Central de São Paulo, Rev. Isnard Rocha, falamos no culto da noite, quando nos foi solenemente entregue, uma Bíblia de mais de sessenta anos, que virá enriquecer o Museu da Sociedade Bíblica do Brasil, recentemente iniciado.

27 de setembro: A convite do Rev. Almir dos Santos, encarregado dos cultos na Faculdade de Teologia da Igreja Metodista do Brasil, falamos aos estudantes pela manhã.

2 de outubro: Convidados pelo Rev. Rodolfo Nogueira, falamos por ocasião do "Culto dos Casais" na Igreja Episcopal da Santíssima Trindade no Meier, Distrito Federal, quando apresentamos, além do assunto do dia "A Constelação do Lar no Céu da Vida", o trabalho da Sociedade Bíblica do Brasil e a situação da distribuição bíblica no mundo.

8 de outubro: Presidimos a reunião do Departamento Auxiliar Feminino da Sociedade Bíblica do Brasil, estudando com as senhoras presentes, os estatutos da mesma.

9 de outubro: A convite do Pastor Antônio Lopes, estivemos na Igreja Batista de Cachambi, Distrito Federal.

10 de outubro: Participamos da solenidade de entrega de duas Bíblias, exemplares raros, com mais de trezentos anos, oferecidos pelo Deputado Silas Silveira e entregues ao Revmo. Bispo César Dacorso Filho, presidente da Sociedade Bíblica do Brasil.

10, 11, 12 e 13 de outubro: Assistimos às conferências do Missionário, Dr. V. L. Farnham, que trabalhou na China por muitos anos.

PORÇÕES BÍBLICAS ILUSTRADAS

Os nossos prezados leitores, por certo hão de estar lembrados que, por diversas vêzes, nas páginas de "A Bíblia no Brasil", publicamos fotografias de livros completos do Novo Testamento, impressos em formato de revista, e atraentemente ilustrados com vistas da Terra Santa, as quais projetam luz sôbre a narrativa bendita do Livro por excelência.

Nesta época em que os brasileiros recebem com tanto agrado as Escrituras Sagradas, e quando é grande a procura das mesmas em todos os recantos do Brasil, é de esperar que essas edições ilustradas se esgotem sem muita demora.

Para os que não tiveram conhecimento dos nossos anúncios anteriores, comunicamos que essas porções bíblicas custam apenas Cr$ 3,00 o exemplar.

Reproduzimos aqui os três livros nesse formato, impressos até agora pela Sociedade Bíblica do Brasil, ou sejam os Evangelhos de Lucas e João e os Atos dos Apóstolos. No verso da capa dêste último, há dentro do contôrno de uma cruz, a lista das 437 línguas em que o Novo Testamento completo e, portanto, os três livros da fotografia estão traduzidos e publicados.

A fim de estimular a leitura da Palavra de Deus e encorajar os professores das Escolas Dominicais, bem como outros obreiros a usarem essas edições, oferecemos um desconto de 10 por cento para quantidades acima de 100 exemplares; 25 por cento em quantidade de 1.000 para cima e 50 por cento em quantidade além de 5.000.

“V. não está recebendo a nossa revista?”

(Aos sócios)

Quem sabe se V. está incorrendo numa das faltas enumeradas a seguir, e que ocasionam grandes transtornos ao Departamento de Sócios da Sociedade Bíblica do Brasil?

1. V. já nos comunicou o seu novo enderêço? Se ainda não o fêz, é bem provável que seu nome esteja entre centenas de outros cuja correspondência está sendo devolvida à nossa redação.
2. Quando V. renovou a sua anuidade escreveu o nome igual ao que nos mandou da primeira vez? Com certeza V. não sabe que quando isso não acontece, precisamos manter em nosso fichário duas e até três fichas para a mesma pessoa, de modo que é comum uma e a mesma pessoa estar em dia com sua anuidade numa ficha e noutra estar atrazada, ou estar recebendo mais de um exemplar da revista.
3. V. enviou a sua anuidade por intermédio de alguém muito ocupado ou esquecido? Pois bem, se assim procedeu, é possível que a própria pessoa a esta altura não se recorde mais se entregou ou não a anuidade de que foi portadora, enquanto V. está certo de que o dinheiro foi entregue e por conseguinte, deveria receber, sem falta, a revista. Nesse caso o que V. deverá fazer é pedir a nossa confirmação e por outra vez, enviar a anuidade diretamente.
4. V. colocou a importância correspondente à anuidade em carta sem valor declarado? Se assim procedeu, é bem provável que a carta chegue às nossas mãos, como chegam centenas de outras, porém, sem a importância, pois é proibido por lei remeter dinheiro, pelo Correio, sem valor declarado. Por outra vez, registre o dinheiro e remeta-o no envelope especialmente fornecido pelo Correio.
5. V. está em dia com a sua anuidade? Se não estiver, não poderá receber a revista, pois, devido ao aumento do preço do papel, etc., a sua publicação encareceu muito, e por isso foram retirados do nosso fichário os nomes de todos os sócios, mesmo os fundadores, que não estão em dia com as suas assinaturas.
6. V. reside em local onde o Correio não leva a correspondência? Se assim fôr, por que não dá o enderêço da sua igreja ou de alguém que possa recebê-la por V.?

Sócio amigo, antes de escrever reclamando da Sociedade Bíblica do Brasil, verifique se V. não está incluído num dêsses itens e depois faça a sua reclamação e o atenderemos com imenso prazer.

CAMPANHA DO COFRE

COLABORE COM A SOCIEDADE BÍBLICA DO BRASIL NA **CAMPANHA DO COFRE** QUE TEM POR FINALIDADE ANGARIAR MAIORES RECURSOS PARA A OBRA DE DIVULGAÇÃO DA PALAVRA DE DEUS EM NOSSA PÁTRIA.

A BÍBLIA NO MUNDO

Austria — A Agência da Sociedade Bíblica Britânica e Estrangeira em Viena, publicou um folheto ilustrado, contendo a história de "Mary Jones e sua Bíblia". Essa nova versão em alemão foi escrita por um funcionário da Agência, Sr. R. Marsak. No folheto há fotografias mostrando os vários aspectos do trabalho bíblico no mundo.

* ✠ *

Inglaterra — A "Scripture Gift Mission" informa que em 1954 publicou 98 novas edições e revisões em 72 línguas, 9 das quais eram novas na lista da S. G. M., embora nenhuma delas fôsse publicada pela primeira vez. Nessas publicações estão incluídas uma edição das Cartas de Pedro, em francês, com tipo graúdo, para leitores católico romanos, mais idosos; a antologia das Escrituras "Boas Novas" em suk (idioma falado em Kenia) e uma nova espécie de cartazes contendo muitas passagens bíblicas, em 8 línguas africanas e em tamil, falada no sul da Índia. Treze das edições do ano foram revisões maiores.

Os "Gideãos Britânicos" que iniciaram o trabalho de distribuição das Escrituras Sagradas em hotéis, prisões, hospitais e também de casa em casa, informam que a circulação até o fim do ano de 1954 foi de 421.994 exemplares das Escrituras Sagradas, dos quais 2.767 eram Bíblias, 328.962 Novos Testamentos e 265 Porções.

* ✠ *

Etiópia — Numa conferência de educadores, realizada em Adis Abeba, S. M. o Imperador Hailé Selassié proferiu as seguintes palavras: "A Bíblia deve ser ensinada em nossas escolas. Se nós não ensinarmos a Bíblia, qual será o verdadeiro fundamento moral que a nossa mocidade terá?"

* ✠ *

Estados Unidos — A seção masculina do Concílio Nacional das Igrejas de Cristo nos Estados Unidos da América, divulgou um plano com o objetivo de conseguir que um milhão de homens americanos leiam a Bíblia diàriamente. Leigos de tôdas as denominações estão sendo convidados a iniciar a leitura diária da Bíblia ou a seguir um plano de leitura bíblica que está sendo dado num programa de televisão.

O presidente da seção masculina, Sr. J. Hawkins, explicou que, se a humanidade deseja manter seu equilíbrio espiritual, a leitura diária da Bíblia é uma necessidade. Os grandes homens que a América produziu, foram inspirados pela fé e coragem, e receberam sua fôrça da mensagem da Bíblia.

A Bíblia no Brasil

(ÓRGÃO DA SOCIEDADE BÍBLICA DO BRASIL)
Pela maior divulgação das Sagradas Escrituras
Redator Responsável
REV. EWALDO ALVES

Redação
EDIFÍCIO DA BÍBLIA
RUA BUENOS AIRES, 135 — 3.º ANDAR
Caixa Postal 73 ou 454
End. Telegráfico: Escrituras
RIO DE JANEIRO

Vol. IX – Out., Nov. e Dezembro de 1955 – N.º 30

PROVAS DA VERACIDADE DA BÍBLIA

As provas da veracidade da Bíblia encontram-se em suas próprias páginas; nada se pode acrescentar. Outros, antes de nós, viveram, sofreram, padeceram e alguns morreram para que agora, tenhamos os fatos a nosso alcance.

A Bíblia é o livro mais antigo do mundo; é o livro mais famoso, mais popular, mais familiar e mais querido de quantos existem. E' o livro de literatura de maior influência que jamais foi escrito, porque é um livro sobrenatural.

A Bíblia mesmo afirma cêrca de 2.008 vêzes que Deus é o seu Autor. No Velho Testamento os profetas acentuam que suas palavras são palavras de Deus; em o Novo Testamento a mesma cousa é afirmada 525 vêzes. O Senhor Jesus Cristo declarou umas cinqüenta vêzes que as Escrituras são a Palavra de Deus.

Transcrito

ENDEREÇO:

Rem. Caixas, 73 ou 454
Rio de Janeiro

SR. JORGE BURNETT
CAIXA POSTAL, 856
SALVADOR
BAHIA

rá-
eq.
F.

PG.

Impres - Cia. Brasileira de Impressão e Propaganda
Al. Barão de Limeira, 425 - São Paulo